



## Editorial

### Les fermes de Bousval

Un nouveau livre d'histoire sur le village de Bousval vient de paraître sous la plume de GASTON BRAIVE, professeur aux Facultés universitaires Saint Louis à Bruxelles, qui habite de notre village, rue du Château à l'ancienne forge Mathy. Cet événement est une contribution majeure à la connaissance de l'histoire locale.

L'auteur nous fait revivre toutes les familles qui ont contribué à l'évolution du village. En plus, c'est avec un souci du détail qu'il retrace les bonheurs, les malheurs, les ambitions, les stratégies d'une population qui jusqu'en 1940 est essentiellement rurale, une population qui vit de la terre soit directement comme cultivateur, soit comme artisan au service de l'agriculteur, soit comme client de l'agriculture, par exemple les nombreux tisserands à domicile.

L'auteur, un des responsables du Cercle d'Histoire de Genappe, connaît et aime son village. Une émotion se glisse dans les quelques commentaires qu'il fait passer à l'occasion de tel ou tel événement, comme s'il avait vécu dans chacune de ces fermes, et partageait les espoirs de chaque famille.

Le cas de la maison chemin Pierre Daye (page 145) est dramatique. "C'est l'histoire d'une ruine... C'est aussi l'histoire d'un désastre humain...". Marie-Françoise Leblieque se marie le 3 juillet 1781 "dans la joie", elle perd son mari après quelques semaines. Veuve, elle met au monde un orphelin le 16 mai 1782. Elle lègue trente ans plus tard, en 1811, "une petite chaumière tombant en ruine". La mesure existe toujours en 1834 et l'héritage de 1861 mentionne toujours une ruine !!!

Par ferme, l'auteur entend toutes les habitations recensées en 1835 lors de l'ébauche du cadastre moderne.

(suite page 4)

### La perte d'un ami

Roger Bruyeer n'est plus. Vous avez souvent eu le plaisir de découvrir dans nos pages ses articles sur la culture selon la méthode Gertrud Franck. Monsieur Bruyeer et son épouse nous ont aussi apporté leur précieux soutien lors de nos échanges de plantes. C'est donc bien un ami que nous perdons. "Les Amis de Bousval" présentent à Madame Bruyeer et à la famille leurs très sincères condoléances.

Bienvenue aux prochaines réunions de notre cercle

**Mardi 3 septembre 2002 à 20h15**

**Salle Bézipont à Noirhat (derrière la chapelle)**

## Prochaines activités du Cercle

Journées du Patrimoine -  
Les 7 et 8 septembre 2002

Lieu: Ferme Saint-Martin (10h. à 18h.)  
31 avenue des Combattants à Bousval

Thème: LE LABEUR - LES FERMES DE BOUSVAL

Activités:

- **Circuits guidés et commentés** (env. 1h.) des grosses fermes de Bousval (Saint Martin, Theys, Laloux, Baillerie)
- **Exposition sur d'anciens métiers** exercés jadis : blanchisseurs de toiles, batteurs d'huile, bourelliers, fagotiers, taillandiers, passementiers, scieurs de long, maréchaux-ferrants, etc...
- **Buffet champêtre** (tartines au fromage blanc, tartes du Lothier, boissons, etc...)

Organisation: "Les Amis de Bousval" avec la collaboration du Cercle d'Histoire et d'Archéologie

Contact: Martine Lemoine 010.61.20.92

On nous signale que le Marché de Noël n'aura pas lieu cette année. Soyez-y attentifs.

### Au gré des pages suivantes

Activités et manifestations à Bousval .....	2
Echos de nos activités passées .....	2
Fleurir Bousval - Résultats du concours 2002 .....	2
Visites de jardins .....	2
Journées du Patrimoine (suite) .....	3
"A la sueur de leur front et du nôtre" - Exposition à l'église Saint Barthélemy .....	3
Ce qu'ils font près de chez nous .....	3
Les Journées Louis XI .....	3
Le chemin n° 2 dit Chemin Creux a fait peau neuve Avenue de la Motte : un projet de circulation et de mobilité .....	4
Editorial (suite) .....	4
Les fermes de Bousval (suite) .....	4

### Communiquez-nous avant

Le 10 septembre, vos annonces, vos suggestions et vos articles pour le mois d'octobre ou les mois suivants.

Par courrier : à l'adresse du Cercle - voir ci-dessous

Par courriel : bousval@swing.be

Par téléphone : 067.77.19.11 ou 010.61.36.78

**Activités et manifestations à Bousval ...****A vos agendas pour les prochains mois !**

Informations provenant des différentes associations concernées

**Septembre**

- 07 & **Journées du Patrimoine**  
08 de 10h à 17h.  
Ferme Saint Martin - Avenue des Combattants 31  
Les Amis de Bousval et le Cercle d'Histoire de  
Genappe  
010.61.20.92
- 07 au **Journées du Patrimoine : Exposition**  
09 **thématique "A la sueur de leur front et du nôtre"**  
Eglise St Barthélemy - 10h à 18h en dehors des  
offices  
Centre de documentation de La Motte
- 08 **Marche ADEPS de l'Ecole Communale**  
067.77.21.10

**Octobre**

- 04 **Corrida de Bousval**  
Globe Trotters  
067.77.30.35

**Octobre (suite)**

- 12 **Soirée Volley-Ball**  
Salle Gossiaux  
0477.91.79.15
- 13 **Promenade champignons**  
14h. - Place Communale (église)  
Les Amis de Bousval  
067.78.08.42
- 27 **Echange de plantes**  
Place de la Gare à Bousval - 14h.30  
Les Amis de Bousval  
010.61.36.78

**Novembre**

- 03 **Marche ADEPS Balle Pelote**  
Place de la Gare  
067.77.19.46
29. **Kermesse aux moules de la Balle Pelote**  
30 & Place de la Gare  
1/12 067.77.19.46

**Echos de nos activités passées**

### Fleurir Bousval

#### Résultats du concours 2002

Cette année 2002 est la onzième année de concours et nous en reparlerons dans un prochain Bousvalien. Mais pour l'heure, voici les lauréats qui, cette année encore, ont contribué à l'aspect fleuri de notre village :

Mr & Mme De Pauw	23 avenue des Cerisiers
Mr & Mme Joly	17 avenue du Bosquet
Mr & Mme Coulon	24 avenue du Bosquet
Mr & Mme Courouble	6 avenue de La Motte
Mr & Mme De Bosscher	24 rue Champ St Nicolas
Mr & Mme Devillers	11 rue du Château
Mr & Mme Alaerts	48 avenue de l' Horizon
Mr & Mme Passeur	67 avenue de l' Horizon

Nous adressons nos félicitations au n° 41 avenue des Combattants pour l'originalité de la façade fleurie.

Cette année 2002, la **rue du Château** a reçu le prix de la rue la mieux fleurie.

JFE

**Visites de jardins**

Le 9 juin, sous un soleil brûlant, dans une ancienne petite ruelle du Sclage, sise à l'arrière de la ferme Van Damme, Madame Martine Gevers, avec énormément de gentillesse, nous emmena à la découverte de son merveilleux domaine fleuri.

Avec pour point focal une fermette agréablement restaurée, nous parcourûmes avec langueur toute estivale ses sentiers, cercles d'arcades qu'escaladent rosiers et

glycines, ses parterres idylliques et découvrimés aussi son lagunage. En effet, trois bassins remplis de différentes plantes filtrent les eaux usées de la propriété. Vive le recyclage ! Merci encore pour cette visite merveilleuse d'une nature artistiquement domestiquée (4 rue Bruyère Delvigne).

Le 23 juin, rendez-vous fut pris chez Isabelle de Troostembergh, drève de Limauge. Elle nous accueillit, toute de charme, parmi mille et une senteurs. En effet, son magnifique jardin regorgeait de roses, de lavandes, de sauges et de clématites. Telle la fée clochette, sa demeure disparaissait sous différents lierres et jasmis.

Nous fûmes conquis par la diversité des plantes, sa grande connaissance des fleurs et elle ne manqua point d'ailleurs de distribuer conseils, recettes écologiques et peu onéreuses.

Cette jardinière-femme n'a point qu'une fleche à son arc et écrit à ses heures "perdues" prose et poésie. De trois noms de roses jaillit un texte-poème :

*"Une Violette Parfumée" de "Tendresse" avide de Me  
plaire s'est cachée  
Au creux de Mes Sourires de Vérité...  
Au coin de Mes Sourires d'Orchidée...  
Sa douceur M'énivre d'Amour  
Et mon Amour de Toi Seigneur grandit... Grandit...  
Grandit  
Il emplit Tes Galaxies... Il se nourrit de Tes Soleils  
d'Espérance  
Et puis  
Il n'y a plus de mots... Pour simplement Te dire  
Je Vous aime adorable Seigneur de Mon âme,  
Sathya Sai Ma (son nom d'écriture)"*

MLE

## Journées du Patrimoine (suite)

### "À la sueur de leur front et du nôtre"

Exposition à l'église Saint Barthélemy  
les 7, 8 et 9 septembre 2002



L'abondance de l'eau, l'influence technologique prépondérante de sept abbayes médiévales sur son territoire ont présidé au développement de la communauté villageoise de BOUSVAL sur la DYLE. A présent, le village est inclus dans l'entité de Genappe (siège de l'ancien château du LOTHIER). L'explosion démographique grignote son espace rural. Les archives parlent des métiers exercés par ces anciens villageois. Quels rôles jouaient l'épier, les hommes du "for à vair", le maître d'hôtel de la gouvernante des Pays Bas, etc ... dans la communauté ?

Techniques et glossaires illustreront le propos ainsi qu'un reportage photographique du camp médiéval, réalisé en juillet 2002 dans le pré de la ferme abbatiale de la Basse-our de Villers. Celle-ci fut exploitée par les censiers de la Baillerie (Bousval) au XVIIIème siècle.



Organisation : Le Centre de documentation de La Motte  
La Fondation Chevlipont asbl

Samedi et dimanche 7 et 8 septembre : de 10h. à 18h. (en dehors des offices)

Lundi 9 septembre : Visite commentée pour les écoles, uniquement sur rendez-vous au Syndicat d'Initiative de Genappe - Tél./Fax 067.77.23.43

## Ce qu'ils font près de chez nous

### Les Journées Louis XI

du 27 au 29 septembre 2002  
à Genappe centre

Le dauphin Louis, futur roi de France, séjourna au château du Lothier de 1456 à 1461. Les Journées Louis XI retracent son séjour à Genappe à travers une grande reconstitution historique :

- un campement médiéval, avec la "Confrérie de la Malemort"
- des cortèges avec des centaines de participants en costumes d'époque
- un Marché médiéval, plus de 40 artisans : céramique, sorcières, bijoux, jouets, fromages, hydromel, ... (organisation conjointe : Syndicat d'Initiative et Centre Culturel de Genappe)
- chasse au trésor
- animations de rue
- spectacles divers, théâtre : farces, saynètes, etc ... et en clôture, "Parfums de sortilèges" : moment intense avec chevaliers, écuyers, rebouteux et sorcières, ainsi que Louis XI en personne !

"Les Amis de Bousval" participeront à cette activité.

**Un événement exceptionnel à ne pas manquer**

Programme : vendredi 27 septembre à 20 heures  
samedi 28 septembre à partir de 13 heures  
dimanche 29 septembre de 10 à 18 heures

### Renseignements et réservations :

Centre Culturel de Genappe 067.77.16.27  
Syndicat d'Initiative 067.77.23.43

## Le chemin n° 2 dit Chemin Creux a fait peau neuve

Comme annoncé dans le Bousvalien précédent, le chemin reliant le carrefour des drèves de Limauges, Alain et Emmanuelle et l'avenue des Daguets (côté Limauges) a été complètement remis à neuf grâce à une collaboration active d'un comité de quartier de Limauges et de Bousval.

Nous vous invitons à y passer et à admirer l'excellent travail réalisé principalement sous la coordination de José.

Au vu du succès de cette opération, la Commission Communale de Circulation et de Mobilité de Genappe (CCCM) ne compte pas en rester là en matière de mobilité des chemins et sentiers. Une étroite collaboration entre les riverains et l'Administration communale semble une piste de solution probante et efficace pour ce type de projet.

Dans cet esprit, la CCCM est tout à fait ouverte et à la disposition des habitants de Bousval et des autres villages de notre entité pour d'autres futurs projets.

N'hésitez pas à la contacter via le Collège des Bourgmestre et Echevins ou à l'adresse [info@genappe.be](mailto:info@genappe.be).

*Pierre Géruzet - Président de la CCCM*

## Avenue de la Motte : un projet de circulation et de mobilité

Quelques lignes pour rappeler l'historique de ce projet :  
*Ce projet est né en 2000 à l'initiative d'enfants habitant l'avenue de la Motte, inquiets de l'irresponsabilité fâcheuse de certains automobilistes quelque peu pressés. Ces jeunes ont interpellé l'Administration Communale, et plus précisément le Bourgmestre Gérard Couronné et le service des travaux, en présentant une pétition. Cette dernière était signée par plusieurs personnes de l'avenue.*

*Un projet d'aménagement de chicanes a été présenté et la réalisation a été faite suivant cette proposition. Une enquête publique a été ouverte au milieu de l'année 2001 pour connaître l'opinion publique à l'égard de ce projet.*

*Compte tenu de l'aspect provisoire de l'aménagement, les chicanes ont été enlevées fin de l'année 2001*

Entre-temps, une enquête publique a été émise et un dossier a été ouvert en Commission Communale de Circulation et de Mobilité pour trouver solutions aux problèmes de vitesse et de mobilité avenue de la Motte et avenue du Pont Spilet.

Une première version du projet étant prête, les habitants de l'avenue de la Motte, ainsi que ceux qui

avaient émis leur avis suite à l'enquête publique, ont été conviés à une réunion d'information et de débats sur le projet d'aménagement le 19 juin dernier dans la Salle du Conseil Communal. Plus de trente personnes ont participé à cette réunion très fructueuse. Une nouvelle version, tenant compte des commentaires de la réunion précédente, a été soumise début août.

Cette solution propose les aménagements suivants :

- Un trottoir d'1 à 1,2 mètres de large en dolomie et en saillie situé du côté gauche entre le carrefour de l'avenue de la Motte et du chemin de Wavre et l'avenue des Combattants offrira une mobilité sécurisée aux piétons.
- Un plateau sera placé au carrefour de l'avenue de la Motte et du chemin de Wavre et un autre au bas de la rue Fontaine des Gattes afin de réduire la vitesse à 30km/h et offrir une meilleure visibilité d'accès.
- Deux plateaux de 5m. de long placés à quasi équidistance entre ces deux carrefours devraient assurer le maintien d'une vitesse de 50km/h dans l'avenue de la Motte.

Ce projet passe au conseil Communal d'août et ensuite passera dans une phase plus technique gérée par Monsieur Lheureux, Ingénieur des Travaux. Durant cette phase, les habitants directement concernés par les différents aménagements seront également consultés.

Le début des travaux est prévu au printemps 2003.

*Pierre Giertzet - Président de la CUCM*

## **Editorial** (suite)

### Les fermes de Bousval

(suite)

Ce livre se divise donc en trois parties :

- 1° Les petites fermes recensées rue par rue.
- 2° Les fermes plus importantes : les moyennes et les grosses.
- 3° Un index des noms de familles repris dans le texte.

1° Les petites fermes sont au nombre de 181. Elles se répartissent sur l'ensemble des hameaux du village.

Chaque implantation est bien identifiée avec un numéro de rue actuel. Soit le bâtiment existe ou du moins partiellement, soit il a disparu mais est bien localisé. Car en effet l'auteur utilise le vocable "arasé" qui signifie un bâtiment détruit.

Et c'est peut-être une évolution de l'histoire qu'il faut bien se mettre en tête aujourd'hui. Il est difficile d'imaginer, alors que l'on construit tant et que la population augmente depuis quarante-cinq ans, que jadis elle ait pu diminuer ou rester stable et que donc un certain nombre de maisons ont été laissées à l'abandon ou détruites (voir l'article sur l'évolution de la population à Bousval et dans le grand Genappe de la revue trimestrielle du Cercle d'Histoire de Genappe, Le Lothier Roman, 2000-2, "Statistiques de population" et le compte rendu dans le Bousvalien d'octobre 2001).

2° Les fermes les plus importantes sont au nombre de vingt-deux. Les plus connues, La Baillerie, la ferme artisanale de Bousval (Vermeiren), la ferme de Laloux, la ferme Saint Martin, la ferme de Bourdeau dite

Cercle Socio Culturel "Les Amis de Bousval" a.s.b.l.

Editeur responsable : Paul Olbrechts, 41 rue du Château, 1470 Bousval - Tél. 067.78.08.42

actuellement Ferme de la Motte (home pour personnes âgées). Plusieurs laissent planer un doute sur leur localisation, soit elles ont été aussi arasées ou n'ont pas pu être localisées. Un autre cas est celui de la ferme de la basse-cour du château de Bousval qui a occupé une position centrale dans le village pour ensuite être déplacée.

Ce second chapitre, comme le premier, reprend les propriétaires et les locataires, dits censiers ou fermiers. Ici apparaissent aussi les stratégies des uns et des autres. Par exemple, l'auteur et les connaisseurs de l'histoire de Bousval s'interrogeront sur le comportement de la famille de Liedekerke qui hérite du château de La Motte fin du 18ème siècle, et laisse périliter ce château à l'architecture compliquée, difficile à entretenir, témoignant ainsi un manque d'intérêt pour ce bien et notre village, éloignés de leur centre d'intérêt. Mais paradoxalement, on "découvre" que cette famille continue à acquérir à Bousval de nombreux biens durant tout le 19ème siècle :

1870, la ferme Scarniet, champ Saint Nicolas.

1875, la ferme Bourdeau (actuelle Ferme de La Motte) Moulin.

1893, la ferme Robin, 2 drève Angevine.

1897, la ferme Delay, avenue des Faisandeaux et enfin en 1906, la ferme Sablon, 11 drève Angevine

3° Gaston Braive note que la graphie des noms aux siècles précédents est loin d'être aisée et n'est pas stable. C'est précisément l'index des 2500 noms qui a permis les déductions ci-dessus. Par ailleurs de très nombreux homonymes apparaissent, surtout dans un village où les liens familiaux sont étroits.

Cet ouvrage, fruit d'un travail de très longue haleine, promet de très nombreuses applications. L'auteur précise aussi qu'il souhaite compléter son travail par des témoignages oraux qui pourraient améliorer ses informations. **Vous êtes donc invités à prendre contact avec lui directement** ou avec un membre du Cercle qui fera suivre.

Ce travail historique vient à un moment charnière pour les habitants d'un village comme Bousval, celui du passage d'un mode de vie rural à un autre, moins sédentaire. On habite parfois Bousval temporairement, par hasard, sans lien social, replié sur son chez soi, alors que, contradictoirement, on exige un environnement rural convenable. Comment assumer ces contradictions? En partie, en reconnaissant le travail des agriculteurs de chez nous à qui cet ouvrage rend hommage.

Ce livre sera disponible aux Journées du Patrimoine, Ferme Saint Martin, les 7 et 8 septembre 2002, au prix de 25 € ou via les Amis de Bousval (contact : 010.61.36.78).

Pour être informé des activités du Cercle d'Histoire et d'Archéologie du Pays de Genappe, vous pouvez passer au local (99, chaussée de Nivelles à Vieux-Genappe) le mardi de 10h.30 à 12h, et le samedi de 14h.30 à 16h, ou mieux, vous faire membre pour être informé des activités et des publications (14 € par an au compte 732.3221057.29).

*POL*